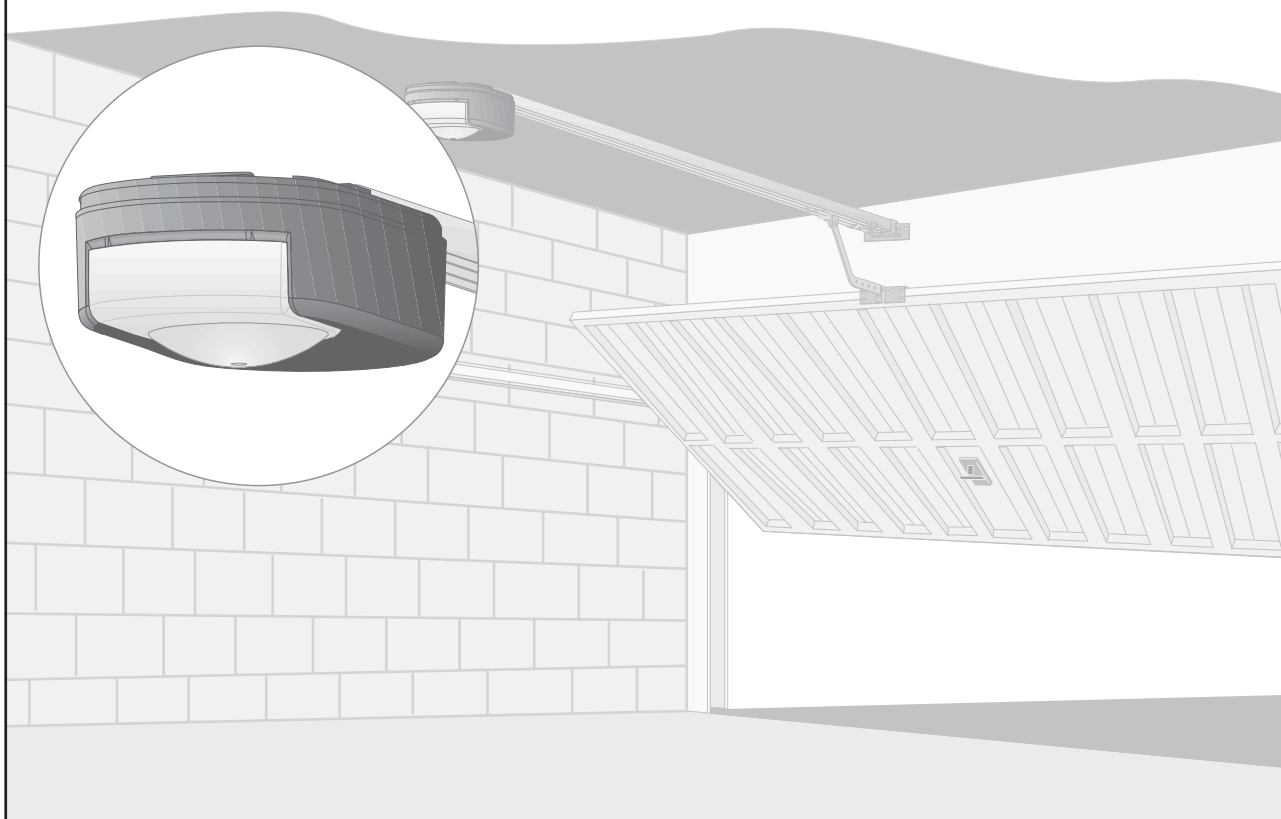


Dexxo Pro 800 - 1000 RTS

- RU** Руководство по установке
- LV** Montāžas rokasgrāmata
- LT** Įrengimo instrukcija
- FI** Asennusopas
- ET** Kasutusjuhend



СОДЕРЖАНИЕ

RU

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ	2
УКАЗАНИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ	2
Предупреждение	2
Указания по мерам безопасности	2
ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	2
Комплект поставки	2
Область применения	2
ПРОВЕРКИ, ВЫПОЛНЯЕМЫЕ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ	3
Предварительные проверки	3
Указания по мерам безопасности	3
УСТАНОВКА	3
Высота установки	3
Подробности различных этапов установки	3
ПРОГРАММИРОВАНИЕ	5
Описание кнопок программирования	5
Установка конечного положения и самонастройки	5
Занесение в память пультов дистанционного управления для работы в режиме «Полное открывание»	5
ИСПЫТАНИЕ НА РАБОТОСПОСОБНОСТЬ	5
Использование пультов дистанционного управления	5
Работа системы обнаружения препятствия	5
Работа встроенного светильника	5
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПЕРИФЕРИЙНОГО ОБОРУДОВАНИЯ	6
Описание различного периферийного оборудования	6
Электроподключение различного периферийного оборудования	6
ПАРАМЕТРИРОВАНИЕ	7
Общая схема параметрирования	7
Значения различных параметров	7
УДАЛЕНИЕ ИЗ ПАМЯТИ ПУЛЬТОВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ И ВСЕХ НАСТРОЕК	9
Удаление пультов дистанционного управления	9
Повторная инициализация всех настроек	9
БЛОКИРОВКА КНОПОК ПРОГРАММИРОВАНИЯ	9
УСТАНОВКА КОЖУХОВ	9
ДИАГНОСТИКА	9
Индикация кодов рабочих состояний	9
Индикация кодов программирования	9
Индикация кодов ошибок и неисправностей	10
Доступ к данным, внесенным в память	10
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	11
Габаритные размеры	11

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Настоящее изделие соответствует стандарту “Безопасность, особые правила для приводов гаражных ворот с вертикальным открыванием для бытового применения” (стандарт EN 60335-2.95). Это изделие, установленное в соответствии с указаниями настоящей инструкции и “карты проверки установки”, обеспечивает установку в соответствии с требованиями стандартов EN 13241-1 и EN 12453.

Указания, приведенные в инструкциях по установке и по применению этого изделия, имеют целью выполнение требований по мерам безопасности в отношении материальных ценностей и людей и требований указанных стандартов. В случае невыполнения этих инструкций компания Somfy снимает с себя всякую ответственность по возможному ущербу. Изделие Dеххо Pro должно быть установлено внутри гаража с системой встроенного аварийного привода.

Фирма Somfy удостоверяет, что данное изделие соответствует основным требованиям и иным относящимся к нему положениям директивы Европейской Комиссии 1999/5/CE. Декларация соответствия выложена на интернет-сайте по адресу www.somfy.com/ce (Dеххо Pro). Изделие допущено к применению на территории Европейского Союза и Швейцарии.

УКАЗАНИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

Предупреждение

Важные указания по мерам безопасности. Следуйте всем указаниям, так как неправильная установка может привести к тяжелым травмам.

Указания по мерам безопасности

Перед установкой привода удалите все ненужные шнуры или цепи и все оборудование не нужное для работы привода ворот.
Перед установкой привода убедитесь в том, что механика ведомой части ворот находится в исправном состоянии, что ворота корректно открываются и закрываются.

Установите все кнопки управления на высоте не менее 1,5 м от пола в месте, видимом от входа, но удаленном от движущихся частей.

Поместите рукоятку устройства ручного привода на высоте не более 1,8 м от пола.

Если рукоятка съемная, ее рекомендуется хранить в непосредственной близости от ворот.

Поместите этикетку с указаниями по устройству ручной разблокировки привода вблизи его рукоятки.

Поместите этикетки с предупреждением об опасности защемления вблизи стационарных органов управления привода так, чтобы они были хорошо видны пользователю.

После установки убедитесь, что механизм правильно настроен и что привод меняет направление движения когда ворота встречают препятствие высотой 50 мм, расположенное на полу.

После установки убедитесь, что части ворот не выступают над тротуаром или дорогой общего пользования.

После установки убедитесь, что привод препятствует движению открывания или останавливает открывание, когда ворота нагружены массой 20 кг, закрепленной посередине нижней кромки ворот.

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Комплект поставки Fig. 1

Поз.	Количество	Наименование	Поз.	Количество	Наименование
1	1	Головка привода	15	6	Гайка HU8
2	1	Кожух головки привода	16	2	Вал
3	1	Кожух встроенного светильника	17	2	Стопорные кольца
4	1	Серьга ригеля	19	4	Самонарезающий винт диам. 4x8
5	1	Узел крепления к воротам	20	2	Винт для пластмассовых деталей диам. 3,5x12
6	2	Лапка крепления на потолке	21a	1	Моноблочный рельс
7	2	Лапка крепления головки привода	21	1	Рельс из двух частей
8	1	Устройство ручного механического выключения привода	21b1	1	Муфта
9	1	Соединительный рычаг	21b2	8	Самонарезающий винт диам. 4x8
10	1	Концевой упор	22	2	Самоконтрящаяся гайка HM8
11	4	Вкладыш для поддержания цепи	23	2	Угольник
12	1	Кабель питания	24	1	Вставка
13	4	Винт Н М8x16	25	2	Пульт дистанционного управления Keugo
14	4	Винт с шайбой Н М8x12	26	1	Лампа 24 В, 21 Вт, тип BA15s

Область применения Fig. 2

Типы ворот (Рис. 2)

A: ворота подъемно-поворотные, выступающие.

B: секционные ворота:

- если **верхний профиль** панели имеет особую форму, используйте “узел крепления для секционных ворот”, кат. номер: 9009390.
- если площадь поверхности ворот **больше 10 м²**, используйте “переходник для секционных ворот”, кат. номер: 2400873.

C: боковая дверь:

- для установки привода на опорной стене используйте:
- рельс привода с ремнем
- “коленный регулируемый рычаг”, кат. номер: 9014481.

- для установки привода на потолке используйте:

- “шарнирный рычаг”, кат. номер: 9014482.

D: распашные ворота. Используйте “комплект для распашных ворот”, кат. номер: 2400459.

E: невыступающие и полувыступающие ворота:

- усовершенствованный рельс привода
- “комплект для невыступающих и полувыступающих ворот”, кат. номер: 2400458.

На некоторых из этих ворот установка привода оказывается невозможной, обращайтесь в технические службы SOMFY.

Размеры ворот (Рис. 3)

Для ворот максимальной высоты, ход привода может быть оптимизирован следующими способами:

- Путем установки головки привода под углом 90° (Рис. 7- .
- Путем установки серьги ригеля к потолку с отступом от ригеля не более 200 мм. (Рис. 5- .
- Путем обрезки соединительного рычага.

ПРОВЕРКИ, ВЫПОЛНЯЕМЫЕ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ

Предварительные проверки

Гаражные ворота должны свободно перемещаться вручную, без заеданий. Убедитесь в рабочем состоянии механических узлов ворот (шкивы, опоры и т.п.) и их правильном уравнивании (натяжение пружин).



Любые работы, выполняемые с пружинами могут быть опасными (падение ворот).

Элементы конструкции вашего гаража (стены, ригель, перегородки, перекладины, рельсы ворот и т.п.) должны обеспечивать надежное крепление привода Dеххо Pro. При необходимости укрепите их.

Не допускайте попадания воды на устройство привода. Не устанавливайте привод Dеххо Pro в месте где возможно попадание на него воды.

Нижняя часть ворот должна быть снабжена эластичным профилем, предотвращающим жесткий контакт и увеличивающим площадь контакта.

Если ворота являются единственным путем доступа в гараж, предусмотрите систему наружного выключения привода (замок наружной разблокировки с ключом (кат. номер 9012961) или устройство наружной разблокировки, кат. номер 9012962) и включите в комплект аккумуляторную батарею аварийного питания (кат. номер 9001001).

Если в гаражные ворота встроена дверь, ворота должны быть оснащены устройством, блокирующим их перемещение, когда дверь открыта (предохранительный комплект для двери, кат. номер 2400657).

Если ворота гаража выходят на дорогу общего пользования, необходимо установить систему сигнализации в виде оранжевого проблескового маячка (кат. номер 9015171).

Если привод гаражных ворот действует в автоматическом режиме, необходимо установить предохранительную систему в виде фотозлемента (кат. номер 9014994 или кат. номер 9013647) и систему сигнализации в виде оранжевого проблескового маячка.

Проверьте, чтобы на воротах не было опасных доступных частей, при необходимости защитите такие части.



Разблокировка привода ворот может вызвать их неконтролируемое перемещение, если ворота неправильно уравновешены.

Указания по мерам безопасности

Указания по мерам безопасности должны выполняться в течение всего времени установки оборудования:

- Снимите украшения (браслет, цепочка и т.п.) на время установки.
- При выполнении операций сверления и сварки одевайте защитные очки и соответствующую защитную одежду.
- Используйте соответствующий инструмент.
- Осторожно обращайтесь с системой привода для предотвращения травм.
- Не подключайте привод к сети электропитания или к аккумуляторной батарее аварийного питания до завершения всего процесса установки оборудования.
- Ни в коем случае не применяйте высоконапорные моечные установки.

УСТАНОВКА

Высота установки Fig. 4

Измерьте расстояние "D" между верхней точкой ворот и потолком.

Если значение "D" находится в интервале 35 - 200 мм, закрепите привод непосредственно на потолке.

Если значение "D" больше 200 мм, закрепите привод так, чтобы высота "H" находилась в интервале 10 - 200 мм.

Подробности различных этапов установки Fig. от 5 до 15

Установка узла крепления к ригели и узла крепления к воротам (Рис. 5)

В случае установки привода непосредственно на потолке (крепление к потолку), узел крепления к ригели может быть закреплен на потолке и, при необходимости, со смещением относительно ригеля не более чем на 200 мм. (Рис. 5- .

Сборка рельса из 2 частей (Рис. 6)

[1] [2] [3]. Разложите два отрезка рельса.



Проверьте, чтобы цепь или ремень привода не были перекручены.

[4]. Соедините 2 отрезка рельса с помощью муфты.

[5]. Закрепите узел с помощью 8 винтов крепления.

[6]. Затяните гайку, чтобы натянуть цепь или ремень привода. Сдавленный резиновый элемент должен иметь размер 18 - 20 мм.

Винты крепления не должны выходить во внутреннюю полость рельса (не сверлить).

В случае установки непосредственно к потолку, не используйте винты крепления муфты.

Соединение рельса с головкой привода (Рис. 7)

Крепление устройства на потолке гаража (Рис. 8 - 10)

Установка с узлом крепления к ригели (Рис. 8)

Крепление к потолку

- Крепление на потолке: крепление непосредственно к потолку посредством рельса (Рис. 9). Можно добавить точки крепления на уровне головки привода (Рис. 9- **i**).

- Крепление к потолку с зазором: два варианта:
 - крепление на уровне головки привода (Рис. 10- **a**)
 - крепление на уровне рельса (Рис. 10- **b**)

Для промежуточного регулируемого вдоль рельса крепления, или крепления с размером h в интервале 250 мм - 550 мм, используйте комплект крепления к потолку, кат. номер: 9014462 (Рис. 10- **i**).

Крепление рычага к воротам и к каретке (Рис. 11)

[1]. Отключите каретку от привода с помощью устройства ручного механического выключения.

[2]. Переместите каретку на уровень ворот.

[3]. Соедините рычаг с узлом крепления к воротам и с кареткой.

Регулировка положения и крепление упора открывания (Рис. 12)

[1]. Отключите каретку от привода с помощью устройства ручного механического выключения и приведите ворота в открытое положение. Не открывайте ворота до крайнего положения, а установите их так, чтобы они не доходили до упоров.

[2]. Вставьте упор (10) в рельс и поверните его на 90°.

[3]. Установите упор в соприкосновение с кареткой.

[4]. Умеренно затяните винт крепления.



Не затягивайте винт крепления слишком сильно. Избыточная затяжка может повредить винт и привести к ослаблению крепления упора.

Установка вкладышей, поддерживающих цепь (Рис. 13)

Только для рельса с цепью привода.

Эти вкладыши снижают шум от трения цепи о рельс. Установите каждый из вкладышей в первое отверстие в рельсе, находящееся вне зоны конечных положений хода каретки.

Вставляйте вкладыш на полную глубину так, чтобы фиксирующий выступ находился снаружи рельса.

Проверка натяжения цепи или ремня привода (Рис. 14)

Рельсы поставляются с предварительно отрегулированным и проверенным натяжением. При необходимости скорректируйте усилие натяжения.



Резиновый элемент или натяжная пружина не должны быть полностью сжаты при работе.

Подключение электропитания (Рис. 15)

[1]. Снимите кожух привода и удалите защитную пластину.

[2]. Установите лампу.

[3]. Выполните подключение к сети.



Подключите кабель электропитания к предусмотренному для этого разъему, соответствующему требованиям электробезопасности. Электрическая цепь должна быть снабжена защитным устройством (плавкий предохранитель или размыкатель калибра 16 А) и устройством дифференциальной защиты (30 мА).



Должно быть предусмотрено устройство для всеполюсного отключения электропитания:

. либо в виде кабеля электропитания с разъемом;

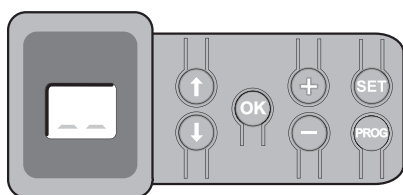
. либо в виде размыкателя, обеспечивающего расстояние между разомкнутыми контактами не менее 3 мм на каждом полюсе (см. стандарт EN60335-1).



Проверьте, чтобы устройство ручного механического выключения находилось на высоте не более 1,80 м от пола. При необходимости, удлините шнур этого устройства.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ

Описание кнопок программирования



PROG

- . Нажатие на 2 с: внесение в память пультов дистанционного управления
- . Нажатие на 7 с: удаление пультов дистанционного управления

SET

- . Нажатие на 0,5 с: вход и выход меню параметрирования
- . Нажатие на 2 с: включение режима самонастройки
- . Нажатие на 7 с: удаление значений самонастройки и параметров
- . Прерывание режима самонастройки

↑

↓

- . Выбор параметра

—

+

- . Изменение значения параметра
- . Использование режима принудительной работы

OK

- . Запуск цикла самонастройки
- . Подтверждение выбора параметра
- . Подтверждение значения параметра

Установка конечного положения и самонастройки **Fig. 16**

Для распашных ворот измените параметр P9 перед тем как осуществлять самонастройку.

- [1]. Нажмите на кнопку **“SET”** и удерживайте ее до момента включения лампы (2 с).
На дисплее отображается **“S2”**.
- [2]. Включите привод с помощью кнопки **“+”** или **“-”**, чтобы поводок привода сцепился с кареткой и привел ворота в закрытое положение.
 - нажатие и удержание кнопки **“-”** вызывает перемещение поводка в направлении **закрывания**.
Отпустите кнопку “-” прежде чем привод упрется в остановившиеся ворота.
 - нажатие и удержание кнопки **“+”** вызывает перемещение поводка в направлении **открывания**.
- [3]. Скорректируйте положение полного закрытия с помощью кнопки **“+”** или **“-”**.
Отпустите кнопку “-” прежде чем привод упрется в остановившиеся ворота.
- [4]. Нажмите на **“OK”**, чтобы подтвердить настройку конечного положения хода привода и запустить цикл самонастройки.
Привод выполняет полный цикл открывания и закрывания ворот.
 - Если самонастройка выполнена правильно, на дисплее появляется индикация **“C1”**.
 - Если цикл самонастройки выполнен неправильно, на дисплее появляется индикация **“S1”**.

В течение самонастройки:

 - Если ворота находятся в движении, нажатие на любую кнопку останавливает это движение и прерывает режим самонастройки.
 - Если ворота неподвижны, нажатие на кнопку **“SET”** позволяет выйти из режима самонастройки.

Доступ к режиму самонастройки можно получить в любое время, в том числе когда цикл самонастройки уже выполнен и на дисплее высвечивается индикация **“C1”**.

Внесение в память пультов дистанционного управления для работы в режиме «Полное открывание» **Fig. 17**

В память можно внести до 32 командных каналов.

Выполнение этой операции по каналу уже внесенному в память вызывает удаление из памяти этого канала.

На этом этапе установки привод Dеххо Pro готов к работе.

ИСПЫТАНИЕ НА РАБОТОСПОСОБНОСТЬ

Использование пультов дистанционного управления **Fig. 18**

Работа системы обнаружения препятствия **Fig. 19 и 20**

Обнаружение препятствия при открывании вызывает остановку ворот (**Рис. 19**).

Обнаружение препятствия при закрывании вызывает повторное открывание ворот (**Рис. 20**).

Убедитесь, что система обнаружения препятствия срабатывает, когда ворота встречают препятствие высотой 50 мм, расположенное на полу.

Работа встроенного светильника

Светильник включается при каждом включении привода. Он автоматически выключается через минуту после окончания движения ворот. Время задержки выключения можно изменить (см. главу параметрирования). Повторяющееся включение привода, при котором лампа светильника горит постоянно, может привести к ее автоматическому отключению устройством защиты от перегрева.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПЕРИФЕРИЙНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Описание различного периферийного оборудования Fig. 21

Поз.	Описание	Поз.	Описание
1	Оранжевый проблесковый маячок	7	Комплект предохранительного устройства для двери
2	Выносной светильник	8	Фотоэлементы
3	Кодированная проводная клавиатура	9	Фотоэлемент типа Reflex
4	Переключатель с ключом	10	Контактная планка
5	Антенна	11	Сирена
6	Аккумуляторная батарея		

Электроподключение различного периферийного оборудования Fig. 21 - 30

Перед выполнением любых работ на периферийном оборудовании отключите электропитание привода. Если дисплей остается выключенным после выполнения работ, проверьте электропроводку (возможны короткое замыкание или нарушение полярности).

Общая электрическая схема (Рис. 21)

Фотоэлектрические элементы (Рис. 22)

Возможно электроподключение двух типов:

А: Обычное (без самопроверки): введите параметр “P2” = 2.

В: С самопроверкой: введите параметр “P2” = 1.

Система обеспечивает автоматическую проверку работоспособности фотоэлектрических элементов при каждом перемещении ворот.

Если проверка работоспособности дает отрицательный результат, движение ворот невозможно.

Фотоэлемент Reflex (Рис. 23)

С самопроверкой: введите параметр “P2” = 1.

Система обеспечивает автоматическую проверку работоспособности фотоэлементов при каждом перемещении ворот.

Если проверка работоспособности дает отрицательный результат, движение ворот невозможно.

Контактная планка (Рис. 24)

С самопроверкой: введите параметр “P2” = 1.

Система обеспечивает автоматическую проверку работоспособности контактной планки при каждом перемещении ворот.

Если проверка работоспособности дает отрицательный результат, движение ворот невозможно.



Нужно обязательно ввести параметр “P2”, чтобы система учитывала наличие фотоэлементов или контактной планки.

Оранжевый проблесковый маячок (Рис. 25)

Введите параметр “P1” в зависимости от нужного режима работы:

- Без предварительного оповещения о движении ворот: “P1” = 0.
- С предварительным оповещением о движении ворот за 2 с до него: “P1” = 1.

Цифровой код (Рис. 26)

Предохранительный комплект для двери (Рис. 27)

При установке контактного датчика двери его необходимо подключить вместо перемычки между выводами 5 и 6.



При удалении контактного датчика двери нужно обязательно установить на место перемычку между выводами 5 и 6.

Аккумуляторная батарея (Рис. 28)

Антенна (Рис. 29)

Выносной светильник (Рис. 30)

Любой подключаемый светильник должен иметь класс защиты 2 (двойная изоляция).

Могут быть подключены несколько светильников, но без превышения суммарной мощности 500 Вт.

Сирена

Более детальные сведения о подключении сирены приведены в руководстве по ее установке.

Введите параметр “Pb” для введения в действие сирены:

- Сирена не действует: “Pb” = 0.
- Сирена действует: “Pb” = 1 или “Pb” = 2.

ПАРАМЕТРИРОВАНИЕ

Общая схема параметрирования Fig. 31

Значения различных параметров

Код	Обозначение	Значения	Пояснения
P0	Режим полной работы	0: последовательный режим	Каждое нажатие на кнопку пульта дистанционного управления вызывает движение привода (исходное положение: ворота закрыты) по следующему циклу: открытие, остановка, закрывание, остановка, открытие и т.д.
		1: последовательный режим + временная задержка закрывания	В последовательном режиме работы с временной задержкой закрывания: - закрывание ворот выполняется автоматически после периода временной задержки, программируемого путем ввода параметра "t0", - нажатие на кнопку пульта дистанционного управления прерывает текущее движение и отменяет временную задержку закрывания. В режиме автоматического закрывания: - закрывание ворот выполняется автоматически после периода временной задержки, программируемого путем ввода параметра "t0", - нажатие на кнопку пульта дистанционного управления во время открывания не оказывает никакого воздействия, - нажатие на кнопку пульта дистанционного управления во время закрывания вызывает повторное открывание ворот, - нажатие на кнопку пульта дистанционного управления в период временной задержки перезапускает временную задержку. После открывания ворот, движение перед фотоэлементами (предохранительная система закрывания) вызывает закрывание ворот после короткой временной задержки (фиксированное значение 5 секунд). Если движения перед фотоэлементами не происходит, закрывание ворот выполняется автоматически после периода временной задержки, запрограммированного путем ввода параметра "t0". Если какое-либо препятствие находится в зоне действия фотоэлементов, ворота не закрываются. Ворота закроются как только препятствие будет удалено.
		2: автоматическое закрывание	
		3: автоматическое закрывание по команде с фотоэлементов	
			Работа в автоматическом режиме возможна только если установлены фотоэлементы. То есть P2=1 или P2=2.
P1	Предварительное оповещение оранжевым проблесковым маячком	0: без предварительного оповещения 1: с предварительным оповещением за 2 секунды	Если ворота гаража выходят на дорогу общего пользования, обязательно выберите вариант с предварительным оповещением: P1 = 1.
P2	Предохранительное входное устройство	0: без предохранительного устройства 1: предохранительное устройство с самопроверкой 2: предохранительное устройство без самопроверки	Если выбрано значение 0, предохранительное входное устройство не учитывается. Если выбрано значение 1, самопроверка предохранительного входного устройства выполняется при каждом цикле работы. Если выбрано значение 2: предохранительное входное устройство не имеет режима самопроверки, каждые 6 месяцев необходимо проверять работу этого устройства.
P3	Чувствительность системы обнаружения препятствия	0: очень низкая чувствительность 1: низкая чувствительность 2: нормальная чувствительность 3: очень высокая чувствительность	В случае изменения этого параметра, нужно обязательно выполнить измерение усилия по окончании установки или установить контактную планку.
P4	Режим частичной работы	0 : последовательный режим	Каждое нажатие на кнопку пульта дистанционного управления вызывает движение привода (исходное положение: ворота закрыты) по следующему циклу: открытие, остановка, закрывание, остановка, открытие и т.д.
		1 : последовательный режим + временная задержка закрывания	Работа в автоматическом режиме возможна только если установлены фотоэлементы. То есть P2=1 или P2=2. В последовательном режиме работы с временной задержкой закрывания: - закрывание ворот выполняется автоматически после периода временной задержки, программируемого путем ввода параметра "t2", - нажатие на кнопку пульта дистанционного управления прерывает текущее движение и отменяет временную задержку закрывания.
P5	Скорость закрывания	от 0: самая малая скорость: примерно 3,5 см/с до 9: самая высокая скорость: примерно 18 см/с По умолчанию, 6: примерно 12 см/с	В случае изменения этого параметра, нужно обязательно выполнить измерение усилия по окончании установки или установить контактную планку.
P6	Положение частичного открывания	Регистрация реального положения по Рис. 33	
P7	Скорость соприкосновения при закрывании	0: без замедления 1 : короткое замедление 2: длительное замедление	P7 = 0: без замедления в конце хода закрывания. P7 = 1: скорость снижается на протяжении последних 20 сантиметрах хода. P7 = 2: скорость снижается на протяжении последних 50 сантиметрах хода. В случае изменения этого параметра, нужно обязательно выполнить измерение усилия по окончании установки или установить контактную планку.

Код	Обозначение	Значения	Пояснения
P8	Скорость открывания	0: самая малая скорость: примерно 3,5 см/с до 9: самая высокая скорость: примерно 18 см/с	
P9	Выбор направления работы (тип ворот)	0: направление 1: ворота всех типов, кроме распашных 1 : направление 2: распашные ворота	В случае изменения этого параметра необходимо снова выполнить установку конечного положения хода и самонастройки.
PA	Индикация необходимости технического обслуживания	0: без индикации 1: индикация через 100 циклов работы до 99: индикация через 9900 циклов работы (число циклов = значение параметра x 100 циклов)	Как только привод выполнит запрограммированное число циклов работы, встроенный светильник мигает при каждом движении ворот, указывая на необходимость проведения технического обслуживания. Для прекращения мигания встроенного светильника нужно либо подтвердить или изменить текущее значение параметра, либо отключить индикацию необходимости технического обслуживания.
Pb	Обнаружение взлома	0: без обнаружения взлома 1: чувствительная система обнаружения взлома 2: низко чувствительная система обнаружения взлома	Система обнаружения взлома включается в действие через 30 секунд после закрывания ворот. Если обнаруживается взлом, сирена включается на 2 минуты. Для выключения сирены нажмите на клавишу пульта дистанционного управления. Если установлены фотозлементы (P2 = 2), они обязательно должны быть подключены к системе постоянного электропитания (см. Руководство по установке сирены).
A0	Срабатывание системы безопасности перед открыванием (система безопасности ADMAP)	0: без срабатывания 1: блокировка движения	Если выбрано значение 1, срабатывание предохранительного входного устройства препятствует открыванию ворот.
A1	Срабатывание системы безопасности при закрывании	1: остановка 2: остановка + частичное повторное открывание 3: полное повторное открывание	Значение 1 не допускается при применении контактной планки во входном предохранительном устройстве.
A2	Срабатывание системы обнаружения препятствия при закрывании	2 : остановка + частичное повторное открывание 3 : полное повторное открывание	
t0	Временная задержка закрывания при автоматическом режиме полной работы	от 0 до 12 (временная задержка = значение параметра x 10 с) 2: 20 сек.	
t1	Временная задержка выключения встроенного светильника	от 0 до 60 (временная задержка = значение параметра x 10 с) 6: 60 сек.	
t2	Временная задержка закрывания при автоматическом режиме частичной работы	от 0 до 12 (временная задержка = значение параметра x 10 с) 2: 20 сек.	

(Текст, выделенный жирным шрифтом = значения по умолчанию)

Пример программирования: настройка скорости соприкосновения при закрывании “P7” (Рис. 32)

Параметрирование зоны продолжительного замедления “P7” = 2.

Особенность: настройка положения ворот при частичном открывании (Рис. 33)

Получите доступ к параметру “P6” и подтвердите нажатием на “OK”

Установите ворота в нужное положение частичного открывания:

- . Нажатие и удержание кнопки “-” вызывает закрывание ворот.
- . Нажатие и удержание клавиши “+” вызывает открывание ворот.
- . Подтвердите выбор положения нажатием на “OK”.
- . Выйдите из меню нажатием на “SET”.

Работа в принудительном режиме (Рис. 34)

Эта система позволяет управлять воротами при любых обстоятельствах (потеря пульта дистанционного управления, неисправность предохранительного устройства и т.п.):

- . Нажатие и удержание кнопки “-” вызывает закрывание ворот.
- . Нажатие и удержание кнопки “+” вызывает открывание ворот.

Внесение в память пульта дистанционного управления для работы в режиме «Частичное открывание» (Рис. 35)

Внесение в память пульта дистанционного управления для управления выносным светильником (Рис. 36)

Внесение в память пульта дистанционного управления типа Telis или подобного ему (Рис. 37)

ОСОБЫЕ РЕЖИМЫ РАБОТЫ

См. руководство пользователя, стр. 4.

Добавление пульта дистанционного управления без доступа к головке привода (см. Руководство пользователя, стр. 5)

С пультом Keugo (Рис. 12a)

С пультом Telis или подобным ему (Рис.12b)

УДАЛЕНИЕ ИЗ ПАМЯТИ ПУЛЬТОВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ И ВСЕХ НАСТРОЕК

Удаление пультов дистанционного управления Fig. 38

Нажмите на кнопку **“PROG”** и удерживайте ее до начала мигания лампы (7 с).

Это вызывает удаление из памяти всех внесенных в нее пультов дистанционного управления.

Повторная инициализация всех настроек Fig. 39

Нажмите на кнопку **“SET”** и удерживайте ее до начала мигания лампы (7 с).

Это вызывает удаление из памяти всех внесенных в нее значений самонастроек и возврат к значениям всех параметров, принимаемых по умолчанию.

БЛОКИРОВКА КНОПОК ПРОГРАММИРОВАНИЯ (Рис. 40)

Позволяет блокировать запрограммированные значения (установка конечных положений хода, самонастройки, параметрирование).

Нажмите **одновременно** на кнопки **“SET”**, **“+”**, **“-”**:

- нажатие должно начинаться с кнопки **“SET”**;

- нажатие на кнопки **“+”** и **“-”** должно последовать через 2 секунды.

Для возобновления доступа к программированию повторите эту операцию.

УСТАНОВКА КОЖУХОВ (Рис. 41)

Сориентируйте антенну и установите на место кожухи.



Для обеспечения достаточного поля действия системы радиочастотного управления антенна обязательно должна быть установлена в одно из двух положений, показанных на рис. 41.

ДИАГНОСТИКА

Индикация кодов рабочих состояний

Код	Обозначение	Пояснения
C1	Ожидание команды	
C2	Открытие ворот	
C3	Ожидание повторного закрывания ворот	
C4	Закрывание ворот	
C5	Обнаружение препятствия	Индикация включается при обнаружении препятствия и продолжается в течение 30 секунд.
C6	Включено предохранительное входное устройство	Индикация включается при подаче команды на движение или во время движения, когда включено входное предохранительное устройство. Индикация продолжается, пока включено предохранительное входное устройство.
C9	Включено предохранительное устройство двери	Индикация включается при подаче команды на движение или во время движения, когда контактный датчик двери разомкнут. Индикация продолжается, пока контактный датчик двери остается разомкнутым.
Ca	Идет самопроверка предохранительное устройство	Индикация продолжается в течение проведения самопроверки предохранительных устройств.
Cb	Постоянное проводное управление	Указывает, что постоянно действует проводная система ввода команд (контакт замкнут). При этом команды, подаваемые с радиочастотных пультов дистанционного управления, блокированы.
Cd	Работа с аккумуляторной батареей аварийного питания Ожидание команды	

Индикация кодов программирования

Код	Обозначение	Пояснения
S1	Ожидание настройки	Нажатие на кнопку “SET” на 2 секунды запускает режим самонастройки.
S2	Режим самонастройки	Нажатие на кнопку “OK” позволяет запустить цикл самонастройки: индикация S2 становится мигающей на все время цикла. Нажатие на кнопку “+” или “-” позволяет включить привод в принудительном режиме.
F0	Ожидание внесения в память пульта дистанционного управления для работы в режиме «Полное открывание»	Нажатие на кнопку пульта дистанционного управления позволяет зарегистрировать эту кнопку для подачи команды приводу на полное открывание. Новое нажатие на кнопку “PROG” позволяет перейти в режим «Ожидание внесения в память пульта дистанционного управления для работы в режиме «Частичное открывание»: F1».
F1	Ожидание внесения в память пульта дистанционного управления для работы в режиме «Частичное открывание»	Нажатие на кнопку пульта дистанционного управления позволяет зарегистрировать эту кнопку для подачи команды приводу на частичное открывание. Новое нажатие на кнопку “PROG” позволяет перейти в режим «Ожидание внесения в память управления выносным светильником»: F2».
F2	Ожидание внесения в память управления выносным светильником	Нажатие на кнопку пульта дистанционного управления позволяет зарегистрировать эту кнопку для подачи команды на включение выносного светильника. Новое нажатие на кнопку “PROG” позволяет перейти в режим «Ожидание внесения в память пульта дистанционного управления для работы в режиме «Полное открывание»: F0».

Индикация кодов ошибок и неисправностей

Код	Обозначение	Пояснения	Что делать?
E2	Постоянно включено предохранительное входное устройство	Индикация включается, когда входное предохранительное устройство включено дольше 3 минут.	Убедитесь, что никакое препятствие не вызывает срабатывания фотозлементов или контактной планки. Проверьте правильность значения параметра "P2" в соответствии с системой, подключенной к входному предохранительному устройству. Проверьте электропроводку предохранительных устройств. При наличии фотозлементов проверьте правильность их совмещения.
E4	Неисправность системы самопроверки предохранительного устройства	Самопроверка предохранительных устройств неудовлетворительна.	Проверьте правильность значения параметра "P2" в соответствии с системой, подключенной к входному предохранительному устройству. Проверьте электропроводку предохранительных устройств. В случае наличия фотозлементов проверьте правильность их совмещения.
Eb Ec	Другие неисправности	Эти коды соответствуют различным неисправностям электронной схемы.	Отключите электропитание (основное + аккумуляторная батарея аварийного питания), выждите несколько минут, затем снова подключите электропитание. Выполните цикл самонастроек. Если неисправность сохраняется, обратитесь в службу технической поддержки Somfy.
H1	Обнаружение взлома	Индикация включается, когда на гараж оказывается внешнее воздействие (считывание по повторному включению тока)	Для выключения сирены нажмите на клавишу пульта дистанционного управления с системой памяти. Запустите полный цикл открывания и закрывания ворот.
H2	Обнаружение взлома	Индикация включается, когда на гараж оказывается внешнее воздействие (считывание посредством оптического декодера)	Для выключения сирены нажмите на клавишу пульта дистанционного управления с системой памяти. Запустите полный цикл открывания и закрывания ворот.
CC	Необходимость технического обслуживания	Индикация включается, когда оборудование нуждается в техническом обслуживании. Достигнуто число циклов работы, запрограммированное путем введения параметра "PA".	Подтвердите или измените текущее значение параметра "PA" или отключите систему "Индикация необходимости технического обслуживания".

Доступ к данным, внесенным в память

Для получения доступа к данным, внесенным в память, выберите параметр "Ud", затем нажмите на "OK" (Рис. 31).

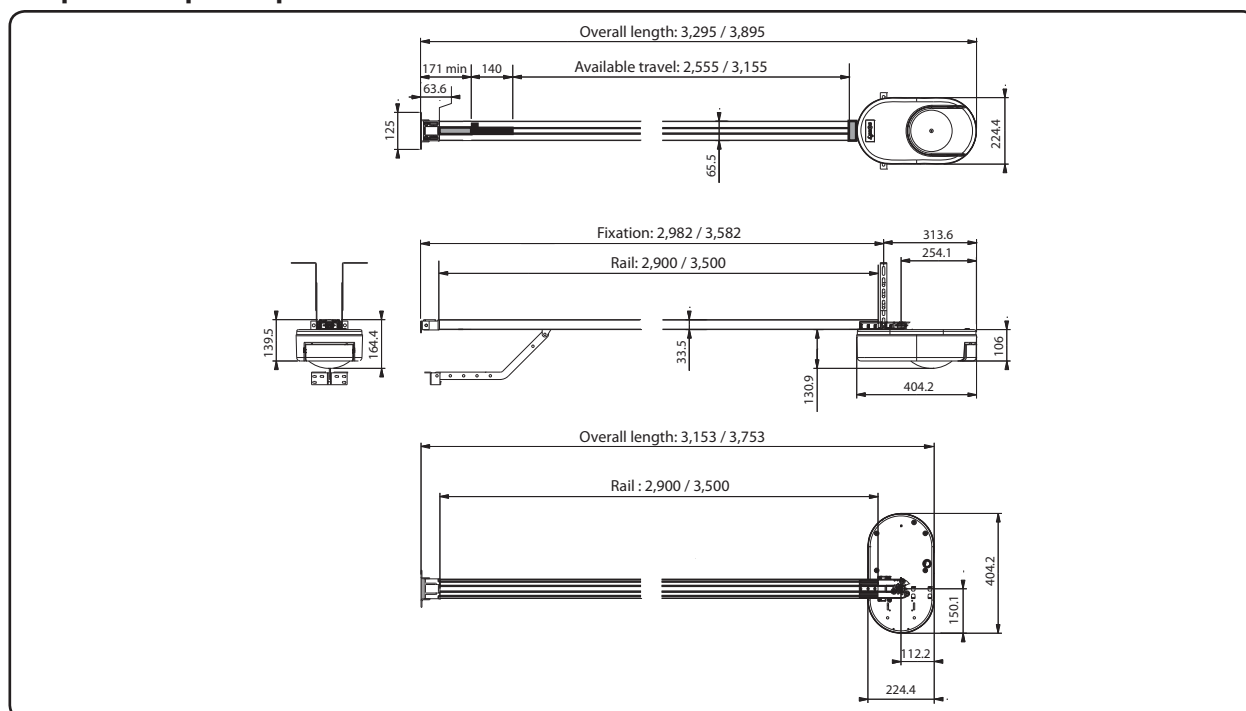
Данные	Наименование
U0	Счетчик общего числа циклов работы: десятки и единицы
U1	Счетчик общего числа циклов работы: тысячи, сотни
U2	Счетчик общего числа циклов работы: сотни тысяч
U3	Счетчик циклов работы с обнаружением препятствия: десятки и единицы
U4	Счетчик циклов работы с обнаружением препятствия: тысячи
U5	Число внесенных в память командных каналов
от d0 до d9	История 10 последних неисправностей
dd	Удаление истории неисправностей: нажмите на "OK" на 7 секунд (Рис. 31).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

		Dexxo Pro 800	Dexxo Pro 1000
ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ			
Сетевое питание		230 В - 50 Гц	
Максимальная потребляемая мощность	Режим ожидания - работа	5 Вт - 600 Вт (с выносным светильником мощностью 500 Вт)	
Тяговое усилие	Пиковое усилие Усилие отрыва (1)	800 Н 650 Н	1000 Н 800 Н
Эксплуатация		Не более 20 циклов в день с обычным рельсом - не более 50 циклов в день с усовершенствованным рельсом, проведены испытания на 36 500 циклов с обычным рельсом и на 90 000 циклов с усовершенствованным рельсом.	
Число циклов открывания-закрывания в день		18 см/с	
Максимальная скорость		7 кнопок - двухзначный жидкокристаллический дисплей	
Интерфейс программирования		- 20 °C / + 60 °C - в сухом помещении - класс электрозащиты IP 20	
Климатические условия эксплуатации		Механический упор в конце хода открывания	
Ограничение хода		Электронная система при закрытии: конечное положение хода закрывания внесено в память	
Электрическая изоляция		Класс 2: двойная изоляция 	
Встроенный светильник		24 В / 21 Вт, цоколь лампы BA15s	
Частота радиоволн SOMFY		RTS 433.42 МГц	
Число каналов с системой памяти		32	
ПОДКЛЮЧЕНИЯ			
Предохранительное входное устройство	Тип Совместимость	Механический контакт: НОРМАЛЬНО-ЗАМКНУТЫЙ фотозлемнты b/gx - фотозлемнт geflex - контактная планка с выходом в виде механического контакта	
предохранительное устройство двери		механический контакт: НОРМАЛЬНО-ЗАМКНУТЫЙ	
Проводной ввод команд		Механический контакт: НОРМАЛЬНО-РАЗОМКНУТЫЙ	
Выход выносного светильника		230 В / - 500 Вт, класс 2 	
Выход оранжевого проблескового маячка		24 В / - 15 Вт, со встроенной системой прерывания	
Управляемый выход питания напряжением 24 В		Да: для возможной системы самопроверки фотоэлектрических элементов TX/RX	
Выход системы самопроверки предохранительного входного устройства		Да: для возможной системы самопроверки фотозлемнта geflex или контактной планки	
Выход питания вспомогательного оборудования		24 В - 500 мА, не более	
Вход выносной антенны		Да: совместим с антенной RTS (кат. номер 2400472)	
Вход аккумуляторной батареи аварийного питания	Запас работоспособности	Да: совместима с контейнером для аккумуляторной батареи (кат. номер 9001001) 24 часа; 5 - 10 циклов в зависимости от типа ворот Продолжительность зарядки: 48 часов	
РАБОТА			
Режим принудительной работы		Путем нажатия на кнопку включения привода	
Независимое управление светильником		Да для выносного светильника	
Временная задержка выключения светильника (после движения ворот)		Программируемая: от 60 до 600 секунд	
Режим автоматического закрывания		Да: программируемая временная задержка закрывания от 10 до 120 секунд	
Предварительное оповещение оранжевым проблесковым маячком		Программируемое: без или с предварительным оповещением (фиксированное значение 2 с)	
Работа предохранительного входного устройства	При закрывании Перед открыванием (ADMAP)	Программируемая: остановка + частичное повторное открывание - полное повторное открывание	
Встроенная система обнаружения препятствия		Программируемая: без воздействия или блокировка движения	
Работа в случае обнаружения препятствия		Регулируемая чувствительности: 4 уровня	
Заранее определенная команда на частичное открывание		Программируемая: частичное или полное повторное открывание	
Плавный пуск в работу		Да с возможностью выбора: настраиваемое положение частичного открывания	
Скорость открывания		Да	
Скорость закрывания		Программируемая от 3,5 до 18 см/с 10 возможных значений	
Скорость соприкосновения при закрывании		Программируемая от 3,5 до 18 см/с 10 возможных значений	
Диагностика		Программируемая: без замедления, короткая зона замедления (30 см), длинная зона замедления (50 см)	
		Регистрация и просмотр данных: счетчик циклов работы, счетчик циклов работы с обнаружением препятствия, число внесенных в память радиочастотных командных каналов, история 10 последних зарегистрированных неисправностей	

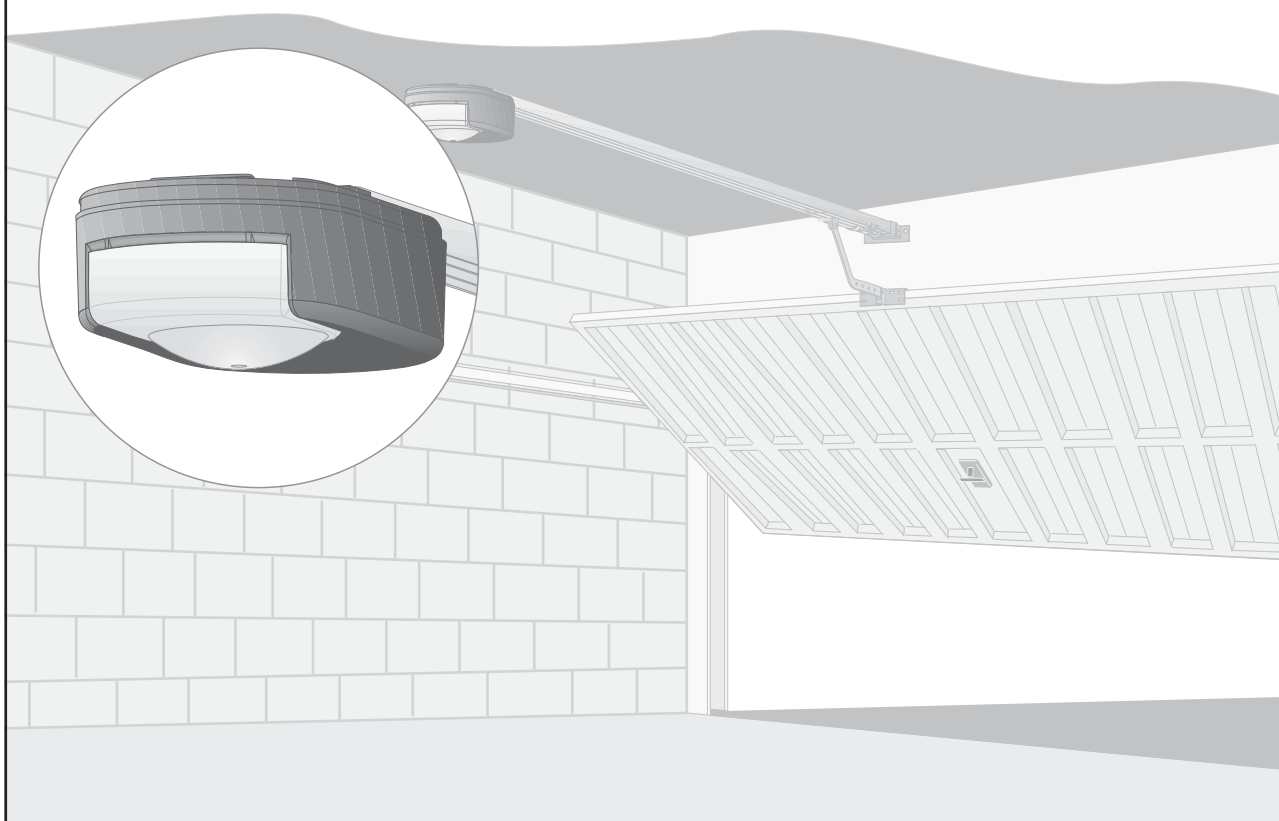
(1) Максимальное тяговое усилие, обеспечивающее отрыв с места и последующее движение ворот на расстояние не менее 5 см (по определению RAL GZ).

Габаритные размеры



Dexxo Pro 800 - 1000 RTS

- PL** Instrukcja obsługi
- RU** Руководство по эксплуатации
- LV** Lietošanas pamācība
- LT** Naudojimo instrukcija
- FI** Käyttöopas
- ET** Kasutusjuhend



СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ	1
Область деятельности Somfy?	1
Техническая поддержка	1
УКАЗАНИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ	2
Стандарты	2
Указания по мерам безопасности	2
ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	2
РЕЖИМЫ РАБОТЫ И ПРИМЕНЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ	3
Обычный режим работы	3
Особые режимы работы	4
Добавление пультов дистанционного управления без доступа к головке привода	5
ДИАГНОСТИКА РАБОТЫ	5
Цифровая индикация	5
Отключение тока	5
ПЕРИФЕРИЙНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ	6
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	6
Замена лампы встроенного светильника	6
Проверки	7
Замена элемента питания	7
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	7
УТИЛИЗАЦИЯ	7

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Благодарим Вас за выбор оборудования SOMFY. Это оборудование разработано и изготовлено фирмой Somfy по системе управления качеством, соответствующей стандарту ISO 9001.

Область деятельности Somfy?

Фирма Somfy разрабатывает, производит и продает системы автоматики для проемов жилых домов. Системы сигнализации, системы привода для штор, оконных ставень, гаражных и входных ворот, все изделия Somfy отвечают вашим запросам в области безопасности, комфорта и повседневной экономии времени.

В компании Somfy повышение качества изделий является непрерывным процессом совершенствования. Реноме компании Somfy во всем мире основано на надежности ее изделий и является синонимом инноваций и владения передовыми технологиями.

Техническая поддержка

Хорошо знать вас, выслушивать вас, удовлетворять ваши потребности, таков стиль работы Somfy.

Для получения любой информации по выбору, покупке или установке систем Somfy вы можете обращаться за советом к установщику оборудования Somfy или непосредственно к консультанту фирмы Somfy, который обязательно вам поможет.

Russia : Somfy LLC. Tel : +7 495 781 47 72

Адрес в Интернете: www.somfy.com

Мы оставляем за собой право, в связи с постоянным развитием и совершенствованием моделей нашего оборудования, в любое время вносить в них любые изменения, которые мы сочтем полезными. © SOMFY. Somfy SAS, уставной капитал 20.000.000 евро, RCS Annecy 303.970.230

УКАЗАНИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

Стандарты

Настоящее изделие соответствует стандарту "Безопасность, особые правила для приводов гаражных ворот с вертикальным открыванием для бытового применения" (стандарт EN 60335-2.95). Это изделие, установленное в соответствии с указаниями настоящей инструкции и "карты проверки установки", обеспечивает установку в соответствии с требованиями стандартов EN 13241-1 и EN 12453.

Указания, приведенные в инструкциях по установке и по применению этого изделия, имеют целью выполнение требований по мерам безопасности в отношении материальных ценностей и людей и требований указанных стандартов. В случае невыполнения этих инструкций компания Somfy снимает с себя всякую ответственность по возможному ущербу. Изделие Dеххо Pro должно быть установлено внутри гаража с системой встроенного аварийного привода.

Фирма Somfy удостоверяет, что данное изделие соответствует основным требованиям и иным относящимся к нему положениям директивы Европейской Комиссии 1999/5/CE.

Декларация соответствия выложена на интернет-сайте по адресу www.somfy.com/ce (Dеххо Pro).

Изделие допущено к применению на территории Европейского Союза и Швейцарии.



Важные указания по мерам безопасности. В интересах безопасности людей важно выполнять все указания. Сохраняйте эти указания.

Указания по мерам безопасности

Каждый месяц проверяйте, что ворота изменяют направление движения, когда встречают препятствие высотой по меньшей мере 50 мм, расположенное на полу. В противном случае обратитесь к установщику оборудования. Будьте осторожны при использовании устройства ручного выключения привода, так как ворота могут быстро опуститься из-за слабых или сломанных пружин или неправильного уравнивания.

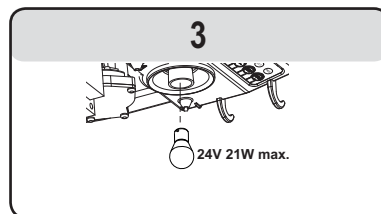
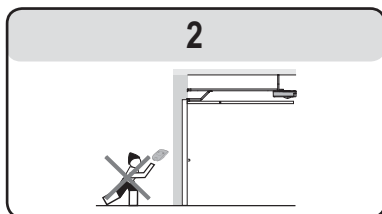
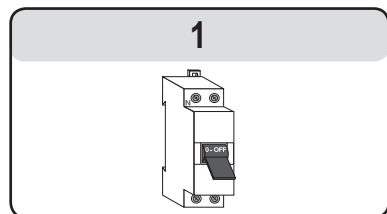
Перед любыми работами с воротами или перед их техническим обслуживанием, отключите электропитание и, при необходимости, снимите аккумуляторную батарею (Рис. 1).

Не позволяйте детям играть с пультами дистанционного управления воротами. Храните пульты дистанционного управления в месте недоступном для детей (Рис. 2).

Для встроенного светильника используйте только лампу мощностью не более 21 Вт с напряжением 24 В с цоколем BA15s (Рис. 3).

Часто проверяйте установку, в частности тросы, пружины и крепления, чтобы вовремя обнаружить признаки износа, повреждения или неправильного уравнивания ворот. Не пользуйтесь системой, если она нуждается в ремонте или настройке, так как ошибка при установке или неправильно уравновешенные ворота могут вызвать травмы.

Наблюдайте за движением ворот и не позволяйте никому приближаться к ним до окончания движения.

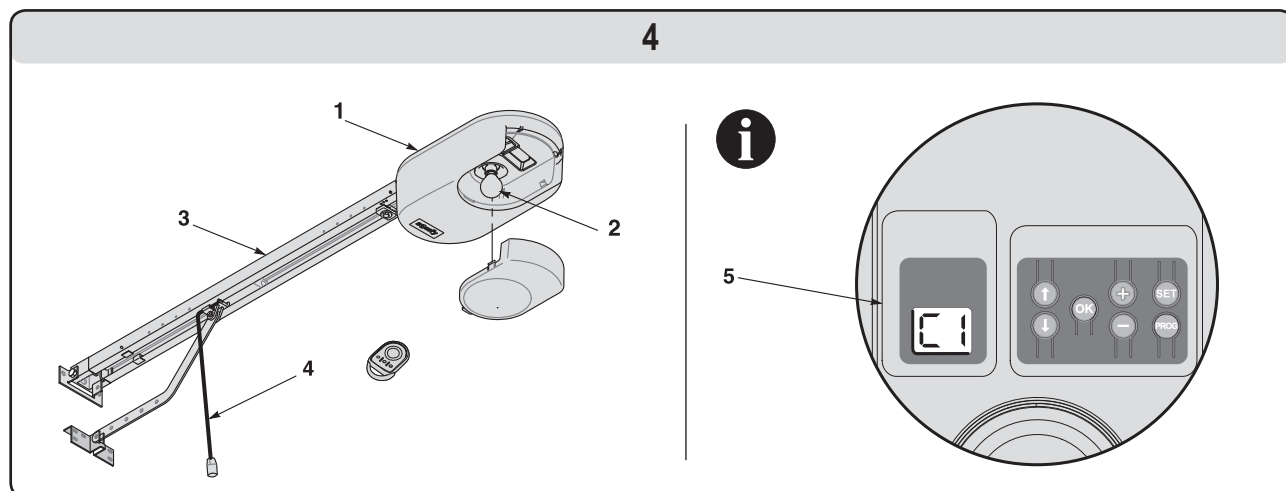


ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Описание (Рис. 4)

Устройство Dеххо Pro предназначено для привода гаражных ворот при бытовом применении. Этот включает в себя:

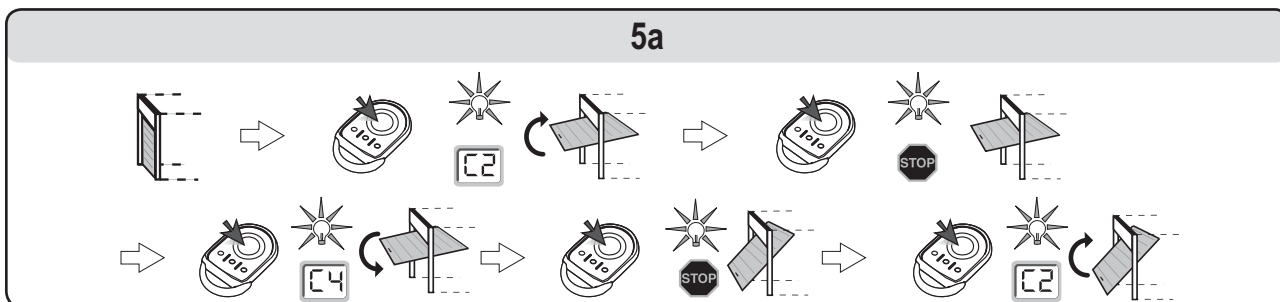
- головку привода (кат. номер 1) со встроенным светильником (кат. номер 2) цифровой дисплей рабочих состояний (кат. номер 5).
- узел рельса (кат. номер 3) с устройством ручного выключения (Поз. 4).



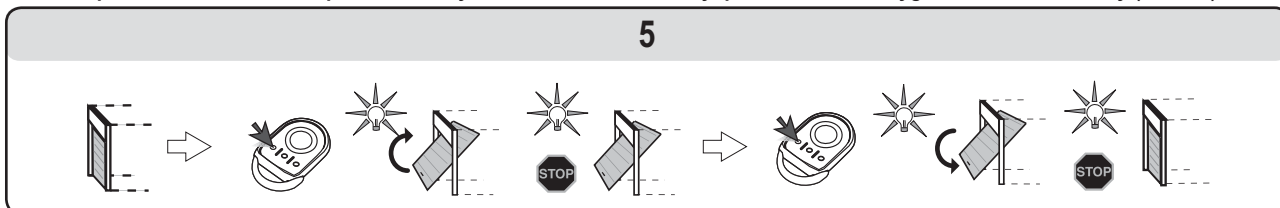
РЕЖИМЫ РАБОТЫ И ПРИМЕНЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Обычный режим работы

Работа в режиме «полное открывание» с пультом дистанционного управления типа Keugo или подобным ему (Рис. 5а)



Работа в режиме «частичное открывание» с пультом дистанционного управления типа Keugo или подобным ему (Рис. 5b)

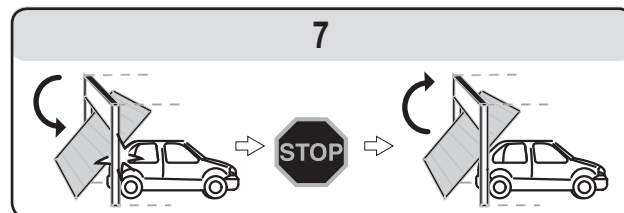
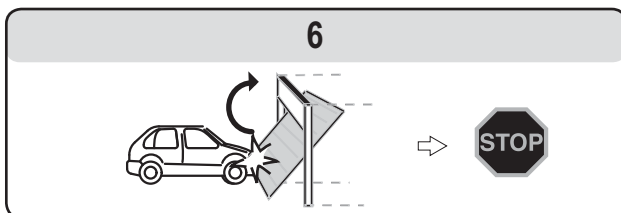


Работа системы обнаружения препятствия (Рис. 6 и 7)

Обнаружение препятствия при открывании вызывает остановку ворот (Рис. 6).

Обнаружение препятствия при закрывании вызывает остановку, а затем открывание ворот (Рис. 7).

Встроенный светильник мигает в течение 30 секунд.



Работа встроенного светильника

Светильник загорается при каждом включении привода. Он автоматически гаснет через минуту после окончания движения ворот. Эта задержка выключения по времени настраивается (см. главу параметрирования). Повторяющееся включение привода, при котором лампа светильника горит постоянно, может привести к ее автоматическому отключению устройством защиты от перегрева.

Работа устройства ручного механического выключения привода (Рис. 8)

Привод Dеххо Pro оснащен устройством ручного механического выключения, которое позволяет открывать и закрывать ворота вручную, например в случае неисправности электропитания. Это устройство должно быть легкодоступным и находиться на высоте **не более 1,80 м** от пола.

[1]. Механическое выключение привода

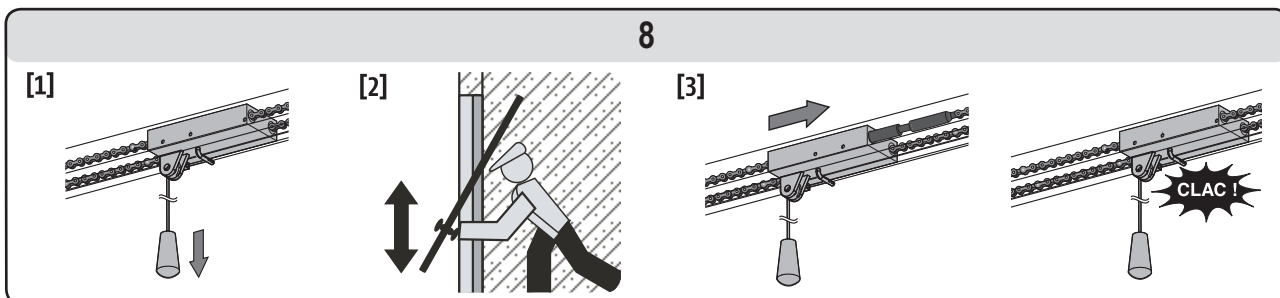
Потяните за шнур до выключения системы привода ворот.

[2]. Ручное открывание и закрывание ворот

Это возможно, когда выполнено механическое выключение системы привода.

[3]. Повторное включение привода после его механического выключения

Вручную приведите ворота в положение, в котором приводное устройство снова зафиксировано на рельсе привода.



При механическом выключении привода неправильное уравнивание ворот может привести к ее быстрым перемещениям, которые могут быть опасны.

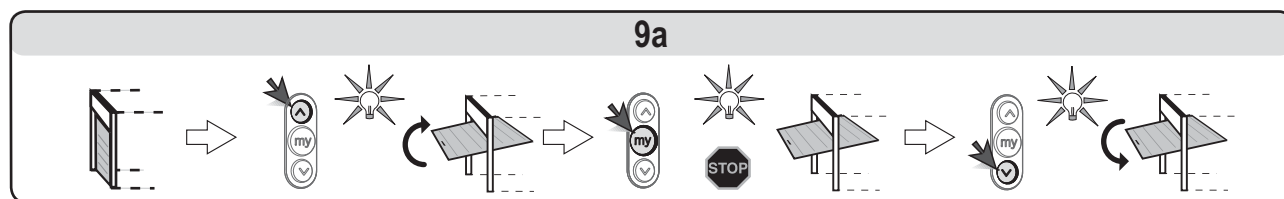
Используйте шнур только для выключения привода. Ни в коем случае не используйте шнур для открывания или закрывания ворот вручную.

Обязательно снова механически включите привод перед подачей на него любых новых команд.

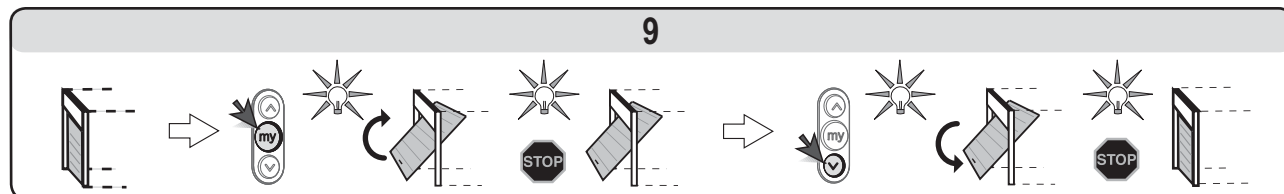
Особые режимы работы

В зависимости от установленных периферийных устройств и запрограммированных установщиком оборудования вариантов его работы, привод Dexxo Pro может работать в следующих особых режимах:

Работа в режиме «полное открывание» с пультом дистанционного управления типа TELIS или подобным ему (Рис. 9а)



Работа в режиме «частичное открывание» с пультом дистанционного управления типа TELIS или подобным ему (Рис. 9b)



Работа фотозадающих элементов

Находящееся между фотоэлементами препятствие мешает закрыванию ворот.

Если при закрывании ворот обнаруживается препятствие, ворота останавливаются и затем полностью или частично открываются, в зависимости от варианта работы, запрограммированного при установке системы.

Встроенный светильник мигает в течение 30 секунд.

Работа предохранительного устройства двери

Открытие двери, встроенной в ворота гаража, препятствует любому движению ворот.

Встроенный светильник мигает в течение 30 секунд.

Работа с оранжевым проблесковым маячком

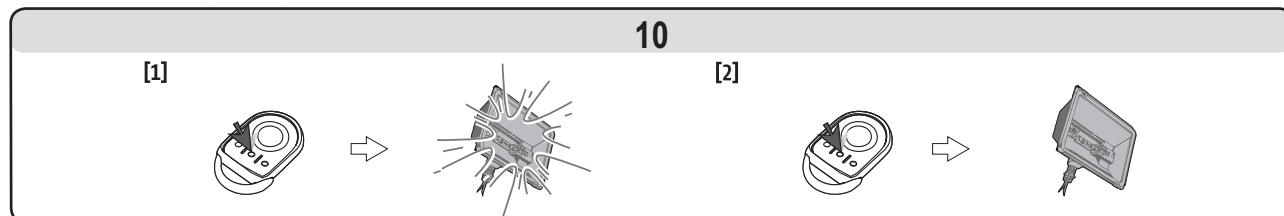
Оранжевый проблесковый маячок включается при любом движении ворот.

При программировании установки может быть предусмотрено опережение включения сигнализации на 2 секунды относительно начала работы привода.

Работа выносного светильника

Светильник загорается при каждом включении привода. Он автоматически гаснет через минуту после окончания движения ворот. Эта временная задержка выключения может быть настроена при программировании.

Если клавиша пульты дистанционного управления запрограммирована на работу с выносным светильником, работа привода протекает следующим образом (**Рис. 10**).



Работа в режиме автоматического закрывания

Автоматическое закрывание ворот выполняется по истечения периода времени, запрограммированного при установке оборудования.

Поддача какой-либо новой команды в течение этого периода, отменяет автоматическое закрывание и ворота остаются открытыми.

Последующая команда вызывает закрывание ворот.

Работа с аккумуляторной батареей аварийного питания

Если установлена аккумуляторная батарея аварийного питания, привод Dеххо Pro может работать даже в случае общего отключения сети внешнего электропитания.

При этом работа осуществляется в следующих условиях:

- Уменьшенная скорость.
- Светильник не работает.
- Предохранительные периферийные устройства не работают.

Характеристики аккумуляторной батареи:

- Запас работоспособности: 24 часа; 5 - 10 рабочих циклов, в зависимости от массы ворот.
- Продолжительность зарядки: 48 часов
- Срок службы до замены: примерно 3 года.

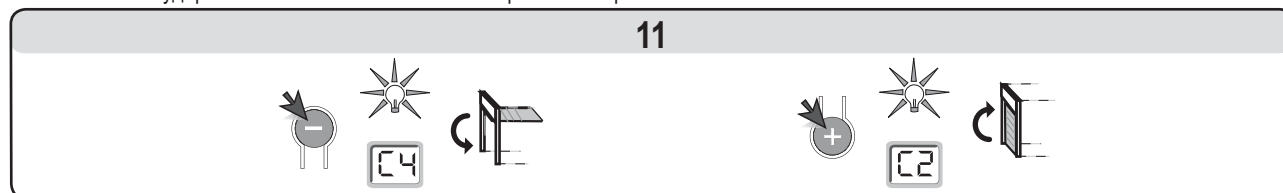
Для обеспечения оптимального срока службы аккумуляторной батареи рекомендуется трижды в год отключать основное электропитание и выполнять несколько циклов работы привода при питании от аккумуляторной батареи.

Работа в "принудительном" режиме (Рис. 11)

Этот вариант позволяет управлять воротами в любых обстоятельствах (потеря пульта дистанционного управления, неисправность предохранительного устройства и т.п.).

Снимите кожух встроенного светильника:

- Включите движение ворот с помощью клавиш "+" и "-".
- Нажатие и удержание клавиши "-" вызывает закрытие ворот.
- Нажатие и удержание клавиши "+" вызывает открытие ворот.



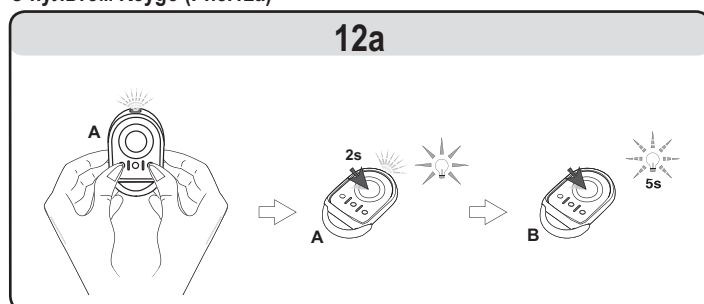
Работа системы обнаружения взлома

Система обнаружения взлома включается в действие через 30 секунд после закрытия ворот.

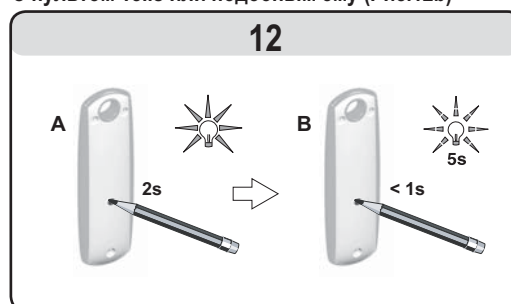
Если система обнаруживает взлом, на 2 минуты включается сирена и встроенный в привод светильник, а также оранжевый проблесковый маячок (если он установлен) начинают мигать. Для выключения сирены нажмите на клавишу пульта дистанционного управления с системой памяти.

Добавление пультов дистанционного управления без доступа к головке привода

С пультом Keugo (Рис.12а)



С пультом Telis или подобным ему (Рис.12b)



ДИАГНОСТИКА РАБОТЫ

Цифровая индикация

Цифровой дисплей находится под колбой встроенного светильника. Он дает показания о рабочих состояниях привода. Основные коды рабочих состояний:

Код	Наименование состояния	Пояснения
C1	Ожидание команды	
C2	Открытие	
C3	Ожидание повторного закрытия ворот	
C4	Закрытие	
C5	Обнаружение препятствия	Указывает, что ворота встретили препятствие. Индикация продолжается в течение 30 секунд после обнаружения.
C6	Включено предохранительное входное устройство	Указывает, что между фотоэлементами находится препятствие или контактирует с предохранительной планкой, установленной снизу ворот.
C9	Включено предохранительное устройство двери	Указывает, что открыта дверь, встроенная в ворота гаража. Движение ворот заблокировано.
Cb	Постоянное проводное управление	Указывает, что постоянно действует проводная система ввода команд. При этом команды, подаваемые с радиочастотных пультов дистанционного управления, блокированы.
CC	Необходимость технического обслуживания	Указывает, что оборудование нуждается в техническом обслуживании. Обратитесь к установщику оборудования.
Cd	Работа с аккумуляторной батареей аварийного питания Ожидание команды	Указывает, что основное электропитание привода отключено и что привод действует, благодаря питанию от аварийной аккумуляторной батареи.
H1	Обнаружение взлома	Указывает на попытку открытия гаражных ворот снаружи. Для выключения сирены нажмите на клавишу пульта дистанционного управления с системой памяти. Запустите полный цикл открывания и закрывания ворот.
H2	Обнаружение взлома	Указывает на попытку открытия гаражных ворот снаружи. Для выключения сирены нажмите на клавишу пульта дистанционного управления с системой памяти. Запустите полный цикл открывания и закрывания ворот.

В случаях индикации других кодов обращайтесь к установщику оборудования.

Отключение электропитания

После отключения электропитания привод должен вернуться в состояние "полное открывание".

Подайте команду на полное открывание с пульта дистанционного управления с системой памяти. Ворота откроются с малой скоростью.

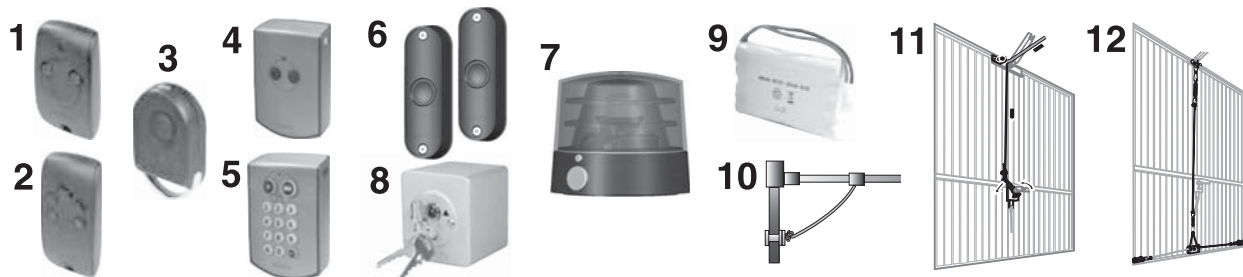


Дайте воротам открыться до положения "полное открывание".

ПЕРИФЕРИЙНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Имеется разнообразное периферийное оборудование.

13



Позиция	Описание	Пояснения
1	Пульт дистанционного управления KEYTIS 2NS RTS	2-канальный портативный пульт дистанционного управления.
2	Пульт дистанционного управления KEYTIS 4NS RTS	4-канальный портативный пульт дистанционного управления.
3	Пульт дистанционного управления KEYGO	4-канальный портативный пульт дистанционного управления в виде брелока.
4	Нажимная кнопка RTS	2-канальный настенный пульт управления. Использование внутри гаража.
5	Клавиатура с радиочастотными кодами RTS	Пульт управления с кодом доступа. Использование снаружи гаража.
6	Фотоэлементы	Служат для предотвращения закрывания ворот при наличии препятствия.
7	Оранжевый проблесковый маячок	Служит для сигнализации о движении ворот снаружи гаража.
8	Переключатель с ключом	Переключатель управления с помощью ключа. Использование снаружи гаража.
9	Аккумуляторная батарея	Обеспечивает нормальную работу в случаях отключения основного электропитания.
10	Замок разблокировки	Позволяет разблокировать привод снаружи с помощью замка с ключом. Настоятельно рекомендуется в случаях, когда ворота являются единственным путем доступа в гараж.
11	Внешняя разблокировка	Позволяет разблокировать привод снаружи с помощью замка с существующей ручки ворот. Настоятельно рекомендуется в случаях, когда ворота являются единственным путем доступа в гараж.
12	Комплект запираения ворот	Система, обеспечивающая усиление запираения ворот.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Замена лампы встроенного светильника (Рис. 14)

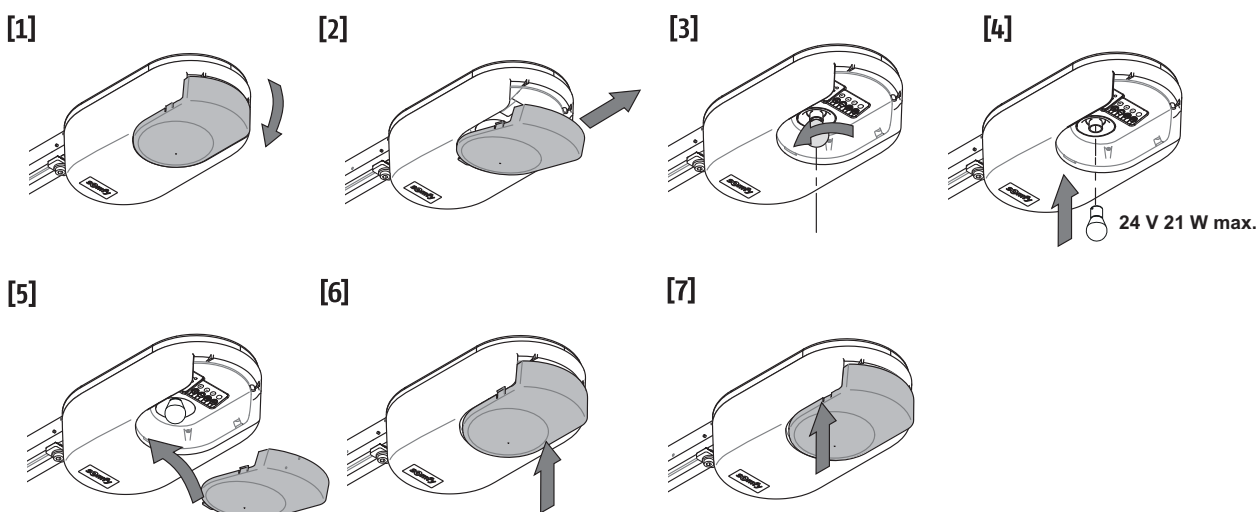
[1] [2]. Снимите колбу встроенного светильника.

[3] [4]. Выверните неисправную лампу и замените ее.

[5] [6] [7]. Установите на место колбу.

Используйте только лампу мощностью 21 Вт с напряжением 24 В с цоколем BA15s.

14



Проверки

Обнаружение препятствия

Каждые полгода проверяйте, что ворота изменяют направление движения, когда встречают препятствие высотой по меньшей мере 50 мм, расположенное на полу.

Предохранительные устройства (фотоэлементы, контактный датчик положения двери, контактная планка)

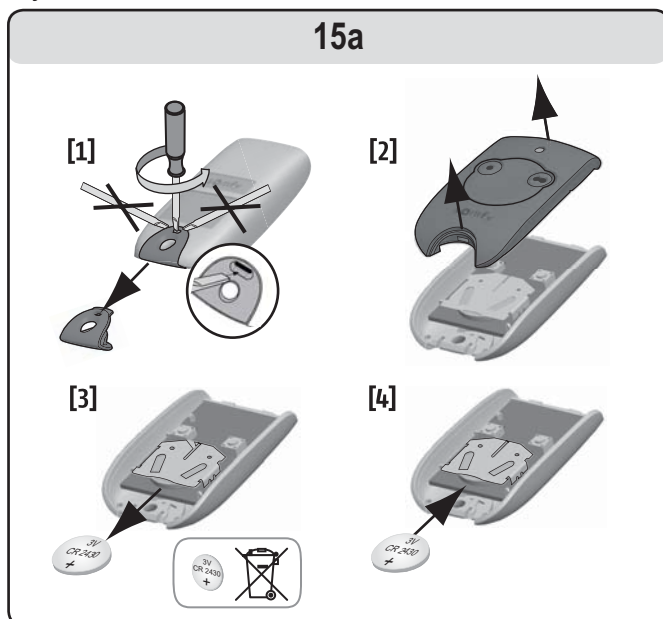
Проверяйте нормальную работу этих устройств каждые полгода (см. страницу 4).

Аккумуляторная батарея аварийного питания

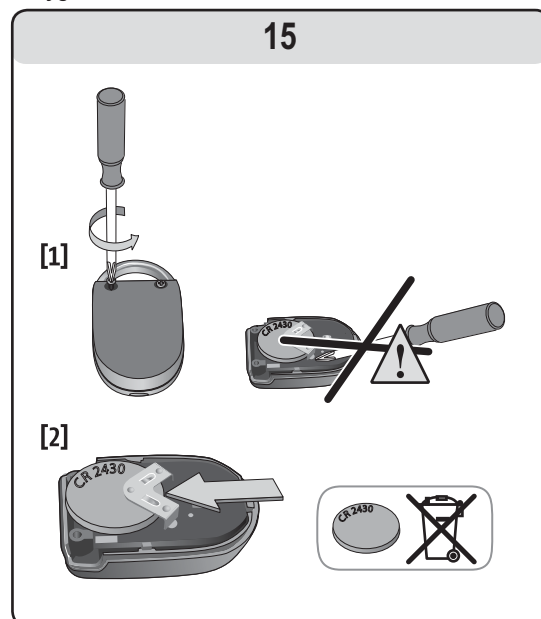
Для обеспечения оптимального срока службы аккумуляторной батареи рекомендуется трижды в год отключать основное электропитание и выполнять несколько циклов работы привода при питании от аккумуляторной батареи.

Замена элемента питания

Keytis



Keygo



УТИЛИЗАЦИЯ



Не выбрасывайте пришедшее в негодность оборудование или использованные элементы питания вместе с бытовыми отходами. На вашей ответственности лежит сдача всех отходов вашего электронного и электрического оборудования на специальные пункты сбора для их утилизации.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические характеристики	Dexho Pro 800	Dexho Pro 1000
Сетевое питание	230 В - 50 Гц	
Потребляемая мощность в режиме ожидания	5 Вт	
Максимальная потребляемая мощность	600 Вт (с выносным светильником мощностью 500 Вт)	
Сила тяги - пиковое усилие	800 Н	1000 Н
Эксплуатация	20 циклов в день для привода с обычным рельсом (испытания на 36500 циклов) 50 циклов в день для привода с усовершенствованным рельсом (испытания на 90000 циклов)	
Число каналов с системой памяти	32	
Частота радиоволн SOMFY	433,42 МГц RTS	
Встроенный светильник	24 В / 21 Вт, не более. Цоколь лампы BA15s	
Выносной светильник	230 В / 500 Вт, не более. Класс 2 ☐	
Диапазон рабочих температур	от -20 °C до +60 °C	